

INDHOLDSFORTEGNELSE

INDLEDNING	95
Symboler anvendt i denne vejledning	95
Bogstaver i parentes	95
Problemer og reparationer	95
SIKKERHED	95
Fundamentale sikkerhedsadvarsler	95
ANVENDELSE TIL FORMÅLET MED APPARATET	96
BRUGERVEJLEDNING	96
BESKRIVELSE	96
Beskrivelse af apparatet	96
Beskrivelse af kontrolpanelet	96
INDEN APPARATET TAGES I BRUG	97
Kontrol af apparatet	97
Installation af apparatet	97
Tilslutning af apparatet	97
Første gang apparatet tages i brug	97
APPARATET TÆNDES	97
APPARATET SLUKKES	98
MENUINDSTILLINGER	98
Afkalkning	98
Sprogindstilling	98
Energibesparelse	98
Kopvarmerbakke	98
Indstilling af uret	98
Automatisk start	99
Automatisk slukning (Stand by)	99
Kaffens temperatur	99
Fabriksværdier (reset)	99
TILBEREDELSE AF KAFFE	100
Valg af kaffens smag	100
Valg af kaffemængde pr. kop	100
Personlig indstilling af kaffemængde til "min espressokaffe"	100
Indstilling af kaffemængde til "min kaffe" long	100
Regulering af kaffekværnen	100
Gode råd for at få en varmere kaffe	100
Tilberedelse af kaffe med kaffebønner	101
Tilberedelse af long kaffe med kaffebønner	101
Tilberedelse af espresso eller long kaffe med formalet kaffe	101
TILBEREDELSE AF OPSKUMMET MÆLK (TIL CAPPUCCINOEN) OG AF VARMT MÆLK (HOT MILK) ..	102
Tilberedelse af varm mælk (HOT MILK)	102
Rengøring af cappuccinoadapter efter brug	102
TILBEREDELSE AF VARMT VAND	102
Tilberedelse	102
RENGØRING	103
Rengøring af apparatet	103
Rengøring af kaffegrumsbeholderen	103
Rengøring af dråbeopsamlingsbakken	103
Rengøring af maskinens indre dele	103
Rengøring af vanddunken	103
Rengøring af kaffeudløbsrørens munding	103
Rengøring af tragten til påfyldning af formalet kaffe	104
Rengøring af infusionsenheden	104
AFKALKNING	104
PROGRAMMERING AF VANDETS HÅRDHED	105
Måling af vandets hårdhed	105
Indstilling af vandets hårdhed	105
TEKNISKE DATA	105
BORTSKAFFELSE	105
MEDDELELSER DER VISES FREM PÅ DISPLAYET	106
FEJLLØSNING	107

INDLEDNING

Tak for at have valgt den automatiske kaffe- og cappuccino maskine ESAM 4.320".

Vi ønsker Dem god fornøjelse med Deres ny apparat.

Brug et par minutter til at læse denne brugervejledning.

De vil således undgå at komme ud for faresituationer og at beskadige maskinen.

Symboler anvendt i denne vejledning

De vigtige advarsler er kendetegnet med følgende symboler. Det er strengt nødvendigt at overholde disse advarsler.



Fare!

Hvis denne advarsel ikke følges kan den blive eller er allerede årsag til kvæstelser på grund af elektrisk stød med fare for livet.



Pas på!

Hvis denne advarsel ikke følges kan den blive eller er allerede årsag til kvæstelser eller skade på apparatet.



Fare for at blive skoldet!

Hvis denne advarsel ikke følges kan den blive eller er allerede årsag til man bliver skoldet eller forbrændt.



Bemærk :

Dette symbol gør opmærksom på vigtige råd og oplysninger til brugeren.

Bogstaver i parentes

Bogstaver i parentes svarer til tegnforklaringen der står i Beskrivelse af apparatet (side 3).

Problemer og reparationer

Hvis der opstår problemer, prøv først at løse dem ved at følge advarselne der står i paragrafferne "Meddelelser på displayet" på side 106 og "Løsning af problemer" på side 107.

Hvis disse oplysninger ikke er tilstrækkelige, eller der kræves yderligere oplysninger, tilrådes det at ringe til kundeservicen på det nummer, der står på det medfølgende blad med "Kundeservice".

Hvis Deres land ikke er blandt dem, der står på bladet, ring til det telefonnummer, der er angivet i garantien. Angående eventuelle reparationer, henvend Dem udelukkende til De'Longhi Tekniske Assistance. Adresseerne står på garantibeviset, der følger med maskinen.

SIKKERHED

Fundamentale sikkerhedsadvarsler



Fare!

Idet apparatet går på elektrisk strøm, kan det ikke udelukkes, at det kan give elektriske stød.

Overhold derfor følgende sikkerhedsadvarsler:

- Rør aldrig apparatet med våde hænder eller fødder.
- Rør aldrig stikket med våde hænder.
- Kontroller at stikket altid er let tilgængeligt, fordi kun hvis det er det, kan man tage stikket ud, hvis det bliver nødvendigt.
- Hvis De vil trække stikket ud af kontakten, skal man tage fat direkte om stikket. Træk aldrig i ledningen, fordi den kan gå i stykker.
- For at slå apparatet helt fra, tryk hovedafbryderen, der sidder på bagsiden af apparatet, i pos. 0 (fig. 6).
- Hvis der opstår beskadigelser til apparatet, prøv aldrig at reparere dem.
Sluk for apparatet, tag stikket ud af kontakten og henvend Dem til De'Longhi Tekniske Assistance.
- Hvis der er skader på stikket eller el-ledningen, lad dem udelukkende blive udskiftet af De'Longhi Tekniske Assistance, for at undgå enhver form for risiko.



Pas på!

- Opbevar emballagematerialet (plastikposer, ekspanderet polystyren) udenfor børns rækkevidde.
- Man bør ikke tillade mennesker (og heller ikke børn) med nedsatte psykiske eller fysiske evner eller nedsatte sanser, eller med utilstrækkelig erfaring og kendskab, at betjene dette apparat med mindre de er under passende opsyn, og der er blevet givet passende vejledninger af en der er ansvarlig for deres sikkerhed. Overvåg børn, og kontroller at de ikke leger med apparatet.



Fare : fare for at blive skoldet!

Dette apparat fremstiller varmt vand, og når det er i funktion, kan der dannes vanddamp.

De skal passe på ikke at komme i kontakt med vandsprøjt eller varm damp.

DA

ANVENDELSE TIL FORMÅLET MED

APPARATET

Dette apparat er lavet til brygning af kaffe og til at opvarme drikke.

En hvilken som helst anden anvendelse anses for ukorrekt.

Dette apparat er ikke egnet til kommercielt brug.

Fabrikanten svarer ikke for skader, der skyldes ukorrekt anvendelse af apparatet.

Dette apparat er udelukkende beregnet til brug i hjemmet. Det er ikke beregnet til at blive anvendt i:

- rum der bruges som køkken for personale i butikker, på kontorer eller i andre arbejdsmiljøer
- bondegårdsferie
- hoteller, moteller og andre indkvarteringsstrukturer
- udlejede værelser

BRUGERVEJLEDNING

Læs omhyggeligt følgende vejledning inden apparatet tages i brug.

- Hvis disse vejledninger ikke overholdes, kan det forårsage kvæstelser og beskadigelser af apparatet. Fabrikanten svarer ikke for skader, der skyldes manglende overholdelse af denne brugervejledning.



Bemærk:

Opbevar omhyggeligt disse vejledninger. Hvis apparatet overtages af andre, skal også disse vejledninger overdrages til den nye ejer.

BESKRIVELSE

Beskrivelse af apparatet

(side 3 - A)

- A1. Drejeknap til regulering af malingsgrad
- A2. Hovedafbryder
- A3. Bønnebeholder
- A4. Låg til bønnebeholderen
- A5. Låg til tragten og til måleskeen
- A6. Måleskesæde
- A7. Kopholderbakke
- A8. Tragttil påfyldning af formalet kaffe
- A9. Dampudløbsrør
- A10. Cappuccinoadapter (kan trækkes ud)
- A11. Valgning cappuccino/hot milk
- A12. Dampdyse (kan trækkes ud)
- A13. Vanddunk
- A14. Forsyningskabel
- A15. Kopholderbakke
- A16. Dråbeopsamlingsbakke
- A17. Betjeningslåge
- A18. Kaffegrumsbeholder
- A19. Kaffeudløbsrør (kan reguleres i højden)
- A20. Kaffeleder
- A21. Infusionsenhed
- A22. Kontrolpanel

Beskrivelse af kontrolpanelet

(side 3 - B)

Nogle af tasterne på panelet har dobbelt funktion: dette angives med parentes inde i beskrivelsen.

- B1. Display: leder brugeren i anvendelsen af apparatet
- B2. Knap til dampbetjening/ varmt vand
- B3. Tast : for at brygge 2 kopper kaffe (Når man kommer ind i programmeringsmenuen: drej for at vælge den ønskede funktion).
- B4. Tast : for at brygge 1 kop kaffe (Når man kommer ind i MENUEN: tast "OK", skal man trykke for at bekræfte det man har valgt).
- B5. Tast **MENU**: for at gå ind i programmeringsmenuen
- B6. Tast : for at tænde eller slukke maskinen (standby).
- B7. Tast : for at vælge funktion damp.
- B8. Tast **LONG**: for at brygge 1 kop LONG kaffe.
- B9. Tast : valg af kaffemængde (Når man kommer ind i programmeringsmenuen: for ændre menuens funktioner og parametre)
- B10. Tast : valg af kaffesmag (Når man kommer ind i programmeringsmenuen, "ESC": for at komme ud af den valgte funktion).
- B11. Tast : for at foretage en skylning.
- B12. Tast : for at tilberede en kop kaffe med formalet kaffe.

INDEN APPARATET TAGES I BRUG

Kontrol af apparatet

Efter at have fjernet emballagen, skal man sikre sig at apparatet er intakt og at alle ekstradelene er med. Benyt ikke apparatet hvis der er synlige beskadigelser. Henvend dem til De'Longhi's Tekniske Assistance.

Installation af apparatet



Pas på!

Når De installerer apparatet, skal følgende sikkerhedsforskrifter overholdes:

- Apparatet udsender varme i rummet omkring det. Efter at have anbragt apparatet på arbejdsplanen, skal man kontrollere, at der er frit rum tilbage på mindst 3 cm mellem apparatets overflader, det der er på siderne og bag apparatet, og et frit rum på mindst 15 cm over kaffemaskinen.
- Hvis der skulle komme vand ind i apparatet, kan dette beskadige apparatet.
Anbring ikke apparatet i nærheden af vandhaner eller køkkenvaske.
- Apparatet kan blive beskadiget, hvis vandet i det fryser til. Installer ikke apparatet i et miljø, hvor temperaturen kan komme ned under frysepunktet.
- Anbring den elektriske forsyningsledning således, at den ikke bliver beskadiget af skarpe hjørner eller i kontakt med varme overflader (f.eks. elektriske plader).

Tilslutning af apparatet



Pas på!

Kontroller at elforsyningens spænding svarer til den, der er angivet på apparatets typeskilt på bunden af apparatet.

Apparatet må kun forbindes til en korrekt monteret stikkontakt, med en kapacitet på mindst 10A og en velfungerende jordforbindelse.

Hvis stikket og kontakten ikke passer sammen, få udskiftet stikket med et andet, der er af passende type, af faglært personale.

Første gang apparatet tages i brug



Bemærk:

- Maskinen er blevet kontrolleret på fabrikken med kaffe i, så det er helt normalt, at der er spor af kaffe i kværnen. Det garanteres under alle omstændigheder, at maskinen er ny.
- Det tilrådes at foretage personlige indstillinger m.h.t. vandets hårdhed med det samme, ved at følge den procedure, der er beskrevet i paragraf "Programmering af vandets hårdhed" (side 105).

1. Tilslut apparatet til elnettet og tryk hovedafbryderen bag på apparatet i pos. I (fig. 1).

Det er nødvendigt at vælge det ønskede sprog (sprogene skifter hver 3 sekunder):

2. når sproget dansk vises frem, tryk i nogle sekunder på tast OK (fig.2), indtil der på displayet kommer til at stå: "DANSK INSTALLERET".

Fortsæt derefter ved at følge de angivne vejledninger på selve displayet:

3. "FYLD VANDDUNK": træk vanddunken ud, fyld den med frisk vand indtil stregen MAX, og sæt derefter dunken i igen (fig. 3).
4. Drej cappuccinoadapteren udad og stil en beholder (fig.4), der kan rumme mindst 100 ml under dysen.
5. På displayet kommer der til at stå "DREJ DAMPBETJENINGS-KNAPPEN" Når dampbetjeningsknappen står i position I (fig. 4) viser displayet "Varmt vand Tryk OK":
6. Tryk på ikon **OK** (fig.2). på displayet kommer der til at stå "VENT VENLIGST. ...", medens varmt vandet starter at løbe ud af apparatet.

Maskinen starter første startprocedure, og viser meddelelsen "SLUKKER... VENT VENLIGST" og apparatet slukkes.

Nu er maskinen klar til normal anvendelse.



Bemærk:

- Første gang apparatet benyttes, er det nødvendigt at tilberede 4-5 kopper kaffe eller 4-5 kopper cappuccino inden maskinen begynder at give et tilfredsstillende resultat.

APPARATET TÆNDES



Bemærk:

Inden De tænder apparatet, skal de sikre Dem at hovedafbryderen, der sidder på bagsiden af apparatet, står i pos. I (fig. 1). Hver gang apparatet tændes, udfører det automatisk en foropvarmnings- og skylleciklus, som ikke kan afbrydes. Apparatet er først klar til brug, efter at denne cyklus er færdig.



Fare for at blive skoldet!!

Under skylningen, kommer der lidt varmt vand ud af mundingerne på kaffeudløbsrøret; det bliver samlet op i dråbeopsamlingsbakken nedenunder. Pas på ikke at komme i kontakt med vandstænk.

- For at tænde apparatet, tryk på tast  (fig. 5): på displayet kommer der til at stå "VARMER OP ... VENT VENLIGST".

Når opvarmningen er færdig, viser apparatet en anden meddelelse: "SKYLLER..."; på denne måde begynder apparatet udover at varme kedlen op, at lade varmt vand løbe rundt i de indvendige rør så de også bliver varmet op.

DA

Når displayet viser meddelelsen vedrørende kaffesmag og kaffemængde, har apparatet fundet den rigtige temperatur.

APPARATET SLUKKES

Hver gang apparatet slukkes, foretager det en automatisk skylning, der ikke kan afbrydes.



Pas på!

For at undgå beskadigelser på apparatet, tryk altid tast  (fig. 5) for at slukke maskinen.



Fare for at blive skoldet!

Under skylningen, kommer der lidt varmt vand ud af mundingerne på kaffeudløbsrøret.

Pas på ikke at komme i kontakt med vandstænk.

For at slukke apparatet, tryk på tast  (fig. 5). Apparatet udfører skylningen og derefter slukkes.



Bemærk:

Hvis apparatet ikke benyttes i længere perioder, tryk også hovedafbryderen i position 0 (fig. 6).

Tryk aldrig hovedafbryderen i pos. 0 når apparatet er tændt.

MENUINDSTILLINGER

Man kommer ind i programmeringsmenuen ved at trykke på tast **MENU**; de indstillinger der kan vælges fra menuen er: Afkalkning, Sprogindstilling, Energibesparelse, Kopvarmerbakke, Indstilling af uret, Automatisk start, Automatisk slukning, Kaffens temperatur, Vandets hårdhed, Alarm, Statistik, Fabriksværdier.

Afkalkning

Angående vejledninger til afkalkning, henvises der til side 104.

Sprogindstilling

Hvis man ønsker at ændre sproget på displayet, skal man gå frem som følgende:

1. Tryk på tast **MENU** for at komme ind i programmeringsmenuen;
2. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser meddelelsen "Vælg sprog";
3. Tryk på tast **OK**;
4. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser det ønskede sprog;
5. Tryk på tast **OK** for at bekræfte;
6. Tryk på tast **ESC** for at gå ud af programmeringsmenuen.

Energibesparelse

Med denne funktion kan man aktivere eller deaktivere funktionsmåde energibesparelse. Når denne funktionsmåde er aktiveret, garanteres minimum energiforbrug, i overensstemmelse med de pågældende europæiske normer. For at aktivere

eller deaktivere denne funktionsmåde, gå frem som følgende:

1. Tryk på tast **MENU** for at komme ind i programmeringsmenuen;
2. Tryk på tast **<eller>** "Energibesparelse";
3. Tryk på tast **OK**: displayet viser meddelelsen "Deaktiver?" (eller "Aktiver?" hvis funktionen er deaktiveret);
4. Tryk på tast **OK** for at aktivere eller deaktivere denne funktionsmåde, eller tryk flere gange på **ESC** for at gå ud af programmeringsmenuen.

Når funktionen er aktiveret, efter cirka 1 minut, vil displayet vise meddelelsen "Energibesparelse".



Bemærk!

- Når maskinen er i funktionsmåde "Energibesparelse" kan det være at den har brug for at par sekunders ventetid, inden tilberedelsen af drikken: ventetiden angives af meddelelsen "Tilbereder".

Kopvarmerbakke

Med denne funktion er det muligt at aktivere eller deaktivere kopvarmerbakken. Gå frem som følgende:

1. Tryk på tast **MENU** for at komme ind i programmeringsmenuen;
2. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser meddelelsen "Kopvarmerbakke";
3. Tryk på tast **OK**; på displayet kommer der til at stå: "Aktiver?" (eller "Deaktiver" hvis funktionen er aktiveret);
4. Tryk på ikon **OK** for at aktivere eller deaktivere denne funktion, og på ikon **ESC** for at komme ud af programmeringsmenuen.

Kopperne varmes for at undgå at kaffen taber varmen.

Indstilling af uret

Hvis man ønsker at justere tiden på displayet, skal man gå frem som følgende:

1. Tryk på tast **MENU** for at komme ind i programmeringsmenuen;
2. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser meddelelsen "Sæt ur";
3. Tryk på tast **OK**: på displayet starter timerne at blinke;
4. Tryk på tast **<eller>** for at indstille timerne.
5. Tryk på tast **OK** pfor at bekræfte; på displayet starter minutterne at blinke;
6. Tryk på tast **<eller>** for at indstille minutterne.
7. Tryk på tast **OK** for at bekræfte.
8. Tryk derefter på ikon **ESC** for at komme ud af programmeringsmenuen.



Bemærk!

Tiden vises på displayen når enheten är i vänteläge eller att spara energi: Om tiden inte justeras, visar displayen "0:00" blinkar.

Automatisk start

Det er muligt at indstille den automatiske start, så apparatet er klart til brug på den ønskede tid (for eksempel om morgen) for at kunne lave kaffen med det samme.



Bemærk!

Til aktiveringen af denne funktion, **er det nødvendigt at indstille uret korrekt.**

For at aktivere den automatiske start, gå frem som følgende:

1. Tryk på tast **MENU'** for at komme ind i programmeringsmenuen;
2. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser meddelelsen "Automatisk start deaktiveret";
3. Tryk på tast **OK**: på displayet kommer til at stå "Aktiver?";
4. Tryk på tast **OK**: på displayet starter timerne at blinke;
5. Tryk på tast **<eller>** for at vælge timen.
6. Tryk på tast **OK** for at bekræfte: på displayet starter minutterne at blinke;
7. Tryk på tast **<eller>** for at indstille minutterne.
8. Tryk på tast **OK** for at bekræfte: på displayet vises symbolet  under funktion "Automatisk start aktiveret".
9. Tryk derefter på ikon **ESC** for at komme ud af programmeringsmenuen: displayet viser symbolet  ved siden af uret, for at vise at den automatiske start er programmeret.

For at deaktivere denne funktion:

1. Tryk på tast **MENU'** for at komme ind i programmeringsmenuen;
2. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser meddelelsen "Automatisk start aktiveret";
3. Tryk på tast **OK**: på displayet vises meddelelsen "Deaktiver?";
4. Tryk på tast **OK** for at bekræfte.
5. Tryk derefter på ikon **ESC** for at komme ud af programmeringsmenuen: på displayet vises symbol  ikke længere.

Automatisk slukning (Stand by)

Maskinen er forindstillet til at slukke af sig selv efter 2 timer, hvor den ikke er blevet brugt. Man kan ændre dette tidsinterval og indstille således, at apparatet slukkes efter 15 eller 30 minutter eller efter 1, 2 eller 3 timer. For at genindstille den automatiske slukning, skal man gå frem som følgende:

1. Tryk på tast **MENU'** for at komme ind i programmeringsmenuen;
2. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser meddelelsen "Automatisk slukning";
3. Tryk på tast **OK**;
4. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser den ønskede driftsvarighed (15 eller 30 minutter, 1, 2, eller 3 timer);

5. Tryk på tast **OK** for at bekræfte;
 6. Tryk derefter på tast **ESC** for at komme ud af menuen.
- Nu er den automatiske slukning omprogrammeret.

Kaffens temperatur

Hvis man ønsker at ændre temperaturen på vandet, som kaffen kommer ud ved (lav, middel, høj), gå frem på følgende måde:

1. Tryk på tast **MENU'** for at komme ind i programmeringsmenuen;
2. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser meddelelsen "Kaffens temperatur";
3. Tryk på tast **OK**;
4. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser den ønskede temperatur (● = lav; ●●●● = høj);
5. Tryk på tast **OK** for at bekræfte;
6. Tryk derefter på ikon **ESC** for at komme ud af menuen.

Indstilling af vandets hardhed

Angående vejledninger til indstilling af vandets hårdhed, henvises der til side 17.

Funktion statistik

Med denne funktion vises maskinens statistiske data. For at vise dem, gå frem på følgende måde:

1. Tryk på tast **MENU'** for at komme ind i programmeringsmenuen;
2. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser meddelelsen "Statistik";
3. Tryk på tast **OK**;
4. Premendo il tast **<eller>**, er det muligt at kontrollere:
 - hvor mange kopper kaffe, der er løbet ud;
 - hvor mange afkalkninger, man har foretaget;
 - hvor mange liter vand, der er det blevet brugt i det hele;
5. Tryk derefter 2 gange på tast **ESC** for at komme ud af programmeringsmenuen.

Fabriksværdier (reset)

Med denne funktion genindstilles alle indstillingerne i menuen og alle mængdeprogrammeringerne, ved at gå tilbage til fabriksværdierne (undtagen sproget, der resteret det der er indstillet).

1. Tryk på tast **MENU'** for at komme ind i programmeringsmenuen;
2. Tryk på tast **<eller>** indtil displayet viser meddelelsen "Fabriksværdier";
3. Tryk på tast **OK**;
4. Displayet viser meddelelsen "Bekræft?";
5. Tryk på tast **OK** for at bekræfte og gå ud.

TILBEREDELSE AF KAFFE



Bemærk!

Det kan være at maskinen har brug for at par sekunders ventetid inden udløb af den første kaffe, når den er i energibesparelsesmode.

Valg af kaffens smag

Maskinen er forindstillet på fabrikken til at give kaffe med normal smag.

Man kan vælge en af disse smag:

Ekstra let smag

Let smag

Normal smag

Stærk smag

Ekstra stærk smag

For at ændre smag, tryk flere gange på tast  (fig. 7) indtil den ønskede smag kommer frem på displayet.

Valg af kaffemængde pr. kop

Maskinen er forindstillet på fabrikken til at give en normal kaffe.

For at vælge kaffemængden, tryk flere gange på tast  : (fig. 8) indtil meddelelsen der svarer til den ønskede kaffemængde kommer frem på displayet:

Svarende kaffetype	ESPRESSO (ml)	CAFFÈ LONG (ml)
MIN KAFFE	program. fra 20 til 180	program. fra 20 til 250
STÆRK KAFFE	≈40	≈ 125
NORMAL	≈60	≈ 175
LONG	≈90	≈ 210
EKSTRA LONG	≈120	≈ 250

Personlig indstilling af kaffemængde til "min espressokaffe"

Maskinen er forindstillet på fabrikken til at give cirka 30 ml af "min espressokaffe". Hvis man ønsker at ændre dette valg, gå frem på følgende måde:

1. Stil en kop under mundingen på kaffeudløbsrøret (fig. 10).
2. Tryk flere gange på tast  (fig. 8) indtil meddelelsen "MIN KAFFE" kommer frem på displayet.
3. Hold tast  (fig. 2) nede indtil meddelelsen "Indstil kaffemængde" kommer frem på displayet; slip derefter tasten: maskinen begynder at lade kaffen løbe ud;
4. Så snart kaffen i koppen når det ønskede niveau, tryk igen

på tasten .

Nu er mængden programmeret ifølge den nye indstilling.

Indstilling af kaffemængde til "min kaffe" long

Maskinen er forindstillet på fabrikken til at give cirka 100 ml af "min kaffe" LONG. Hvis man ønsker at ændre dette valg, gå frem på følgende måde:

1. Stil en kop under mundingen på kaffeudløbsrøret (fig. 16).
2. Tryk flere gange på tast  (fig. 8) indtil meddelelsen "MIN KAFFE" kommer frem på displayet.
3. Hold tast **LONG** (fig. 9) nede indtil meddelelsen "Indstil kaffemængde" kommer frem på displayet; slip derefter tasten: maskinen begynder at lade kaffen løbe ud og tast **LONG** blinker;
4. Så snart kaffen i koppen når det ønskede niveau, tryk igen på tast **LONG**.

Nu er mængden programmeret ifølge den nye indstilling.

Regulering af kaffekværnen

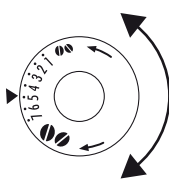
Kaffekværnen må ikke reguleres, i hvert fald ikke i begyndelsen, fordi den er allerede blevet forindstillet på fabrikken, sådan at kaffen løber korrekt ud.

Men hvis, efter at man har lavet de første kopper kaffe, løber kaffen ud for hurtigt eller for langsomt (i dråber), skal man foretage en ændring med drejeknappen til regulering af malingsgraden (fig. 11).



Bemærk!

Drejeknappen til regulering må kun drejes, når kaffekværnen er i funktion.



For at opnå at kaffen ikke løber ud i dråber, drej med uret hen mod 7 tallet (= groft malet kaffe) ikke mere end et hak ad gangen.

For at opnå at kaffen løber fyldigere ud og for at få cremen til at se bedre ud, drej et hak mod uret hen mod 1

tallet (=fin malet kaffe) ikke mere end et hak ad gangen.

Virkningen af denne korrektion ses først efter at der er lavet mindst 2 kopper kaffe. Hvis kaffen stadig løber for hurtigt eller for langsomt ud, er det nødvendigt at gentage ændringen og dreje knappen et hak til.

Gode råd for at få en varmere kaffe

For at få en varmere kaffe, tilrådes følgende:

- foretag en skylning, inden kaffen løber ud: tryk på tast  for at vælge funktion "Skylning...": der løber varmt vand ud af kaffeudløbsrøret, og det varmer hele maskinens indvendige kredsløb op og gør, at kaffen kommer

varmere ud;

- hvis funktionsmåden "Kopvarmning" er aktiv, stil kopperne på kopvarmeren indtil de bliver varme;
- varm kopperne med varmt vand (brug funktion varmt vand);
- vælg "høj" kaffetemperatur i menuen (●●●●●).

Tilberedelse af kaffe med kaffebønner



Pas på!

Brug aldrig karamelliserede eller kandiserede kaffebønner fordi de risikerer at klistre sig fast i kaffekværnen og gøre den ubrugelig.

1. Kom kaffebønnerne i beholderen til dem (fig. 12).
2. Under kaffeudløbsrørets munding stilles:
 - 1 kop, hvis man ønsker 1 kop kaffe (fig. 10);
 - 2 kopper, hvis man ønsker 2 kopper kaffe (fig. 13).
3. Sænk kaffeudløbsrøret således at det kommer så nær ved koppen som muligt: således får man en bedre creme (fig. 14).
4. Tryk på den tast, der svarer til det ønskede antal kopper (1 kop eller 2 kopper (fig. 2 og 15).
5. Tilberedelsen starter og på displayet vises den ønskede kaffestyrke samt kaffesmag, og en progressionsbarre, der fyldes efterhånden, som tilberedningen skrider frem.

Når tilberedelsen er færdig, er apparatet klart til at bruges igen.



Bemærk:

- Mens maskinen er i gang med at tilberede kaffen, kan udløbet standses når som helst, ved at man trykker en af tasterne til udløb (o).
- Hvis man vil have en større mængde kaffe i koppen efter at kaffen er udløbet, skal man bare (inden der er gået 3 sekunder) holde en af tasterne til udløb af kaffe nede (o).

Når tilberedelsen er færdig, er apparatet klart til at bruges igen.



Pas på!

Hvis kaffen løber ud i dråber eller ikke er ret fyldig, med for lidt creme, eller for kold, læs rådene i kapitlet "Løsning af problemerne" (side 20).

Når maskinen er i brug, kan nogle meddelelser vises frem på displayet; deres betydning forklares i paragraf "Meddelelser der vises frem på displayet" (side 19).

Tilberedelse af long kaffe med kaffebønner



Bemærk!

Attivando questa funzione, si ottiene un caffè lungo simile a quello "americano".



Pas på!

Brug aldrig karamelliserede eller kandiserede kaffebønner fordi de risikerer at klistre sig fast i kaffekværnen og gøre den ubrugelig.

1. Kom kaffebønnerne i beholderen til dem (fig. 12).
2. Regulér udløbsrøret, med hensyn til den kop man bruger. Stil koppen ti den amerikanske kaffe under udløbsrørets munding (fig. 16);
3. Tryk på tast **LONG** (fig. 9): tilberedelsen starter og på displayet vises en progressionsbarre, der fyldes op medens kaffen brygges.

Når tilberedelsen er færdig, er apparatet klart til at bruges igen.



Bemærk:

- Medens maskinen er ved at tilberede kaffen, kan udløbet standses når som helst, ved at trykke på tast **LONG**.
- Det er kun muligt at brygge en kop "long" kaffe ad gangen.
- For brygninger større end 125 ml, udfører apparatet automatisk en ny maling, under selve brygningen.

Tilberedelse af espresso eller long kaffe med formalet kaffe



Pas på!

- Kom aldrig formalet kaffe i maskinen, hvis maskinen er slukket, for at undgå at kaffen spredes sig inde i maskinen, og snavser maskinen til. Hvis dette sker, kan maskinen beskadiges.



Fyld aldrig mere end 1 strøget måleske i, ellers risikerer man at maskinen snavses til indvendigt, eller at tragten bliver stoppet til.



Bemærk!

Hvis man bruger formalet kaffe, kan man kun tilberede en kop kaffe ad gangen.

1. Tryk på tast : displayet viser den blinkende meddelelse "Formalet".
2. Kontroller at tragten ikke er tilstoppet, og kom en strøget måleske formalet kaffe i tragten (fig. 17).
3. Stil en kop under kaffeudløbsrørets munding.

DA

4. Hvis man ønsker en espresso kaffe, tryk på tasten til brygning af 1 kop  (fig. 2). Hvis man ønsker en long kaffe, tryk på tasten **LONG** (fig. 9).
5. Tilberedelsen starter og på displayet vises den valgte mængde og en progressionsbarre, der fyldes op medens kaffen brygges.

Når tilberedelsen er færdig, er apparatet klart til at bruges igen.

TILBEREDELSE AF OPSKUMMET MÆLK (TIL CAPPUCCINOEN) OG AF VARMT MÆLK (HOT MILK)



Bemærk!

Når maskinen er i "Energibesparelse" kan det være at den har brug for at par sekunders ventetid, inden den tilbereder den ønskede drikke. Ventetiden angives af meddelelsen "



Pas på! Fare for at blive skoldet!

Under disse tilberedninger, pas på ikke at blive skoldet.

1. Til en cappuccino, tilbered kaffen i en stor kop;
2. Fyld en beholder med cirka 100 gram mælk til hver cappuccino du vil lave. Når du vælger beholderen, husk på at mælkens volumen forøges 2 eller 3 gange;



Bemærk:

For at få en mere fyldig og homogen creme, skal man bruge minimælk eller letmælk ved køleskabstemperatur (cirka 5°C). For at undgå at få mælken med for lidt skum, eller med store bobler, skal man altid rengøre mælkebeholderens låg og varmtvand dysen, som beskrevet i paragraf "Rengøring af cappuccinoadapteren efter brug".

3. Kontroller at cappuccinoadapterens ring står i position "CAPPUCCINO" (Fig. 18).
4. Tryk på tast : på displayet kommer der til at stå "Opvarmer Vent venligst" og efter et par sekunder, "DREJ DAMPBETJENINGSKNAPPEN";
5. Drej cappuccinoadapter udad, sænk den ned i mælkebeholderen (fig. 19), men pas på aldrig at sænke den sorte topning;
6. Drej dampbetjeningen i pos. I (fig. 4). Der vil komme damp ud af cappuccinoadapteren, som giver mælken en skummende udseende og forstørrelse dens volumen;
7. For at få et tykkere skum, drej beholderen ved samtidig at bevæge den forsigtigt op og ned. (Det anbefales ikke at bruge damp til mere end 3 minutter af gangen);
8. Når du har fået det skum, du ønsker, afbryd dampen ved at stille dampbetjeningsknappen igen i position 0.



Pas på! Fare for at blive skoldet!

Drej altid dampbetjeningsknappen i position 0, inden du tager beholderen med den opskummede mælk ud, for at undgå at blive skoldet med sprøjter fra den kogende mælk.

9. Tilsæt den opskummede mælk til den kop kaffe du havde forberedt i forvejen. Cappuccinoen er klar: kom sukker i efter behag og, hvis du synes, drys lidt kakaoapulver på skummet.

Tilberedelse af varm mælk (HOT MILK)

For at tilberede varm mælk uden skum, skal du følge beskrivelsen i forrige paragraf, og pas på at topningen på cappuccinoadapteren vender opad, i funktion "HOT MILK" ("Varm mælk").

Rengøring af cappuccinoadapter efter brug

Gør altid cappuccinoadapteren ren efter brug, for at undgå at mælkerester kommer til at sidde fast i den eller at den tilstoppes.



Pas på! Fare for at blive skoldet!

Under rengøring kommer der noget varmt vand ud af cappuccinoadapteren. Pas på ikke at komme i kontakt med vandstænk.

1. Lad lidt vand løbe ud i nogle sekunder, ved at dreje dampbetjeningsknappen i position I. Derefter stil dampbetjeningsknappen tilbage i position 0, for at stoppe varmt vand udløbet.
2. Vent nogle minutter, indtil cappuccinoadapteren køles ned: derefter hold med den ene hånd cappuccinoadapterens greb og med den anden drej cappuccinoadapteren mod uret (fig. 20) og fjern den, ved at trække den nedad.
3. Skub topningen opad (fig. 21).
4. Vask alle cappuccinoadapterens dele omhyggeligt med lunkent vand.
5. Kontroller af hullerne vist med pilen i fig. 22 ikke er tilstoppet. Hvis nødvendigt, rens dem med en nål.
6. Sæt den indvendige del på plads igen ved at skubbe den omhyggeligt på det drejbare rør, derefter sæt dampdysen på igen, ved at dreje den mod uret, indtil den sidder fast.

TILBEREDELSE AF VARMT VAND



Bemærk:

Hvis funktionsmåden "Energy Saving" ("Energibesparelse") er aktiv, kan der gå nogle sekunder inden det varme vand begynder at løbe ud, der angives af meddelelsen "Tilbereder".

Tilberedelse



Pas på! Fare for at blive skoldet!

Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når der løber varmt vand

ud af det. Varmtvanddysen bliver varm under vandets udløb, og skal derfor gribes kun ved grebet.

1. Stil en beholder under varmtvanddysen (så tæt som muligt, for at undgå sprøjter) (fig. 4).
2. Drej dampbetjeningsknappen i position I (fig. 4): displayet viser "Varmt vand. . ." og starter udløbet.
3. Afbryd ved at stille dampbetjeningsknappen i position 0.

RENGØRING



Pas på!

- Brug aldrig opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler eller alkohol til rengøring af apparatet. Med De'Longhi superautomatiske apparater, er det ikke nødvendigt at bruge kemiske tilsætningsstoffer til rengøring af apparatet.
- Du må ikke vaske apparatets dele i opvaskemaskinen.
- Anvend ikke metalredskaber til at fjerne kaffesamlinger eller kaffeaflejringerne, fordi de kan ridse maskinens metal- eller plastikoverfladerne.

Rengøring af apparatet

Følgende dele af apparatet kræver regelmæssig rengøring:

- beholderen til kaffegrums (A18),
- dråbeopsamlingsbakken (A16),
- maskinens indre dele, man kan komme ind til, ved at åbne betjeningslågen (A19),
- vanddunken (A13),
- kaffeudløbsrørens munding (A20) og varmtvand dysen (A11),
- tragten til påfyldning af formalet kaffe (A8),
- infusionsenheden (A12)

Rengøring af kaffegrumsbeholderen

Når der på displayet kommer til at stå "TØM KAFFEGRUMSBEHOLDER!", er det nødvendigt at tømme den og gøre den ren. Så længe du ikke rengør beholderen til kaffegrums, vises ikke foregående meddelelse og maskinen kan ikke brygge kaffe. Apparatet meddeler at man skal tømme kaffegrumsbeholderen, selv om den ikke er fyldt op, hvis der er gået 72 timer fra den sidste brygning (for at maskinen kan tælle 72 timer korrekt, må den aldrig slukkes med hovedafbryderen i pos. 0).

For at foretage rengøringen (når maskinen er tændt):

- Åbn betjeningslågen på forsiden (fig. 23), derefter træk dråbeopsamlingsbakken ud (fig. 24), tøm den og gør den ren.
- Tøm beholderen til kaffegrums og rengør den omhyggeligt; sørg for at fjerne alle de rester, der kan sidde på bunden.



Pas på!

Når du trækker dråbeopsamlingsbakken ud, skal du altid tømme beholderen til kaffegrums, selv om den ikke er fyldt op. Hvis du ikke foretager denne operation, kan det ske, når du brygger de næste kopper kaffe, at beholderen til kaffegrums fyldes for meget op og at maskinen tilstoppes.

Rengøring af dråbeopsamlingsbakken



Pas på!

Hvis dråbeopsamlingsbakken ikke tømmes regelmæssigt, kan vandet løbe over og trænge ind eller til siderne af apparatet. Dette kan beskadige maskinen, bordet maskinen står på, og hvad der er omkring.

Opsamlingsbakken er udstyret med en flydende indikator (af rød farve) som viser vandniveauet i bakken (fig. 24). Inden indikatoren begynder at stikke ud af kopholderbakken, er det nødvendigt at tømme opsamlingsbakken og at rengøre den.

For at fjerne dråbeopsamlingsbakken:

1. Åbn betjeningslågen (fig. 23).
2. Træk dråbeopsamlingsbakken og beholderen til kaffegrums ud (fig. 25);
3. Tøm dråbeopsamlingsbakken og beholderen til kaffegrums (A18) og vask dem;
4. Indsæt dråbeopsamlingsbakken, med dens beholder til kaffegrums;
5. Luk betjeningslågen.

Rengøring af maskinens indre dele



Fare for elektrisk stød!

Inden du foretager rengøringen af maskinens indre dele, skal maskinen slukkes (jvf. "Apparatet slukkes"), og frakobles fra elnettet. Kom aldrig maskinen i vand.

1. Kontroller regelmæssigt (efter cirka 100 kopper kaffe) at maskinen ikke er snavset indvendigt (du kan komme ind til de indre dele, ved at fjerne dråbeopsamlingsbakken). Hvis nødvendigt, skal man fjerne kaffeaflejringer med en pensel og en svamp.
2. Opsug alle rester med en støvsuger (fig. 26).

Rengøring af vanddunken

1. Rengør vanddunken (A13) regelmæssigt (cirka en gang om måneden) med en fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel.
2. Efter rengøringen, skyl omhyggeligt vanddunken for at fjerne alle rester rengøringsmiddel.

Rengøring af kaffeudløbsrørens munding

1. Rengør kaffeudløbsrørens munding, ved hjælp af en svamp eller en klud (fig. 27).

DA

- Kontroller at hullerne i kaffeudløbsrøret ikke er tilstoppet. Hvis nødvendigt, fjern kaffeflejringerne med et tandstik (fig. 28).

Rengøring af tragten til påfyldning af formalet kaffe

Kontroller regelmæssigt (cirka en gang om måneden) at tragten til påfyldning af formalet kaffe (A8) ikke er tilstoppet. Hvis nødvendigt, fjern kaffeflejringerne med en pensel.

Rengøring af infusionsenheden

Infusionsenheden (A12) skal gøres ren mindst en gang om måneden.



Pas på!

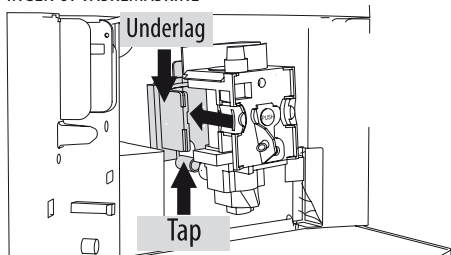
L'infusore non può essere estratto quando la macchina è accesa.

- Kontroller at maskinen har udført slukningen korrekt (jvf. "Apparatet slukkes").
- Åbn betjeningslågen (fig. 23).
- Træk dråbeopsamlingsbakken og beholderen til kaffegrums ud (fig. 25);
- Tryk de to røde afhængningstaster indad, og træk samtidig infusionsenheden udad (fig. 29).



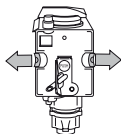
Pas på!

SKYL KUN MED VAND INGEN RENGØRINGSMIDDEL – INGEN OPVASKEMASKINE

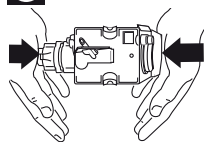


Infusionsenheden må ikke tages ud, når maskinen er tændt.

- Kom infusionsenheden ned i vand i cirka 5 minutter og skyl den derefter under vandhanen.
- Efter at have gjort infusionsenheden ren, sættes den i igen og anbringes i holderen; tryk derefter på PUSH, indtil du hører at den sætter sig fast med et klik.



Bemærk!



Hvis infusionsenheden er svær at sætte i, skal man (inden den sættes i) sætte den på den rette størrelse, ved at trykke samtidigt på underdelen og overdelen, som vist på figuren.

- Når infusionsenheden er sat i, skal man sikre sig at de to røde taster er blevet udløst udad.
- Sæt dråbeopsamlingsbakken og kaffegrumsbeholderen i igen.
- Luk betjeningslågen.

AFKALKNING

Når displayet viser den blinkende meddelelse "VENLIGST AFKALK!", skal man gå frem med afkalkningen af apparatet.



Pas på!

Afkalkningsmidlet indeholder syrer, der kan irritere huden og øjnene. Det er strengt nødvendigt at overholde fabrikantens sikkerhedsforskrifter, som står på afkalkningsmidlets pakke, samt forskrifterne om hvad man skal gøre, hvis man får det på huden, eller i øjnene.



Bemærk!

Brug udelukkende De'Longhi afkalkningsmiddel. Brug endelig ikke afkalkningsmidler der er lavet på sulfaminsyre og eddikesyre; hvis du gør det, dækker garantien ikke. I øvrigt dækker garantien ikke, hvis afkalkningen ikke er udført regelmæssigt.

- Tænd for maskinen.
- Gå ind i menuen ved at trykke på tast MENU. Tryk på tast <eller> indtil displayet viser meddelelsen "Afkalkning".
- Tryk på tast OK. På displayet kommer der til at stå "Afkalkning Bekræftet?": tryk igen på OK for at aktivere funktionen.
- På displayet vises meddelelsen "Tilføj afkalk. Tryk OK"
- Inden du bekræfter, tøm vanddunken (A13). Hæld afkalkningsmidlet i vanddunken i opløsning med vand (ved at følge proportionerne der angives på selve afkalkningsmidlets pakke); sæt vanddunken i igen.
- Stil en tom beholder, der kan rumme mindst 1,5 l, under varmtvanddyse.



Pas på! Fare for at blive skoldet!

Der løber varmt vand, som indeholder syrer, ud af varmtvandsdyssen. Pas på ikke at komme i kontakt med vandstænk.

- Tryk på tast OK for at bekræfte.
- på displayet kommer der til at stå "DREJ DAMPBETJENING-SKNAPPEN":
- Når dampbetjeningsknappen står i position I (fig. 4), viser displayet meddelelsen "Afkalk TRYK OK!".
- Når man har bekræftet med OK, på displayet kommer der til at stå "Afkalker..." Afkalkningsprogrammet starter og afkalkningsvæsken løber ud af vanddysen. Afkalkningsprogrammet udfører automatisk en serie skylninger med visse intervaller, for at fjerne kalkrester inde i kaffemaskinen.

Efter cirka 30 minutter på displayet kommer der til at stå "DREJ DAMPBETJENINGSKNAPPEN": når dampbetjeningsknappen står i position 0, viser displayet meddelelsen "Skyllet FYLD VANDDUNKEN!".

11. Nu er apparatet klar til en skylleciklus med frisk vand. Træk vanddunken ud, tøm den og skyl den med rindende vand, fyld den igen med rent vand og sæt den i: displayet viser meddelelsen "DREJ DAMPBETJENINGSKNAPPEN" når dampbetjeningsknappen står i position 1, viser displayet meddelelsen "Skyllet... Tryk OK?".
12. Tøm den beholder, du har brugt til at opsamle afkalkningsopløsningen, og stil den tom under varmtvanddyden.
13. Tryk på tast **OK** for at starte skyllingen. Det varme vand løber ud af vanddysen og displayet viser meddelelsen "Skyllet... Vent venligst".
14. Når vanddunken er helt tom, på displayet kommer der til at stå "Drej dampbetjeningsknappen".
15. Når dampbetjeningsknappen står i pos. 0, slukkes apparatet. For at brug det igen, tænd ved at trykke på tast .

PROGRAMMERING AF VANDETS HÅRDHED

Meddelelsen VENLIGST AFKALK vises efter at der er gået en forud fastsat funktionsperiode, som afhænger af vandets hårdhed. Maskinen er forindstillet på fabrikken med en hårdhed på niveau 4 (meget hårdt vand). Hvis man vil, kan man programmere maskinen ud fra den reelle vandhårdhed, der findes på de forskellige egne, og gøre afkalkningsprocessen mindre hyppig.

Måling af vandets hårdhed

1. Tag målestriben "TOTAL HARDNESS TEST", der medleveres med denne vejledning, ud af indpakningen.
2. Stik strippen helt ned i et glas vand i cirka et sekund.
3. Tag strippen op af vandet og ryst den lidt. Efter cirka et minut dannes der 1, 2, 3 eller 4 små røde firkanter afhængigt af vandets hårdhed; hver firkant svarer til 1 niveau.

Niveau 1 - Blødt vand 

Niveau 1 - Middelhårdt vand 

Niveau 1 - Hårdt vand 

Niveau 1 - Meget hårdt vand 

Indstilling af vandets hårdhed

1. Tryk på tast **MENU** for at komme ind i programmeringsmenuen;
2. Tryk på tast **◀eller▶** for at vælge funktion "Vandets hårdhed";

dhed";

3. Bekræft valget ved at trykke på tast **OK**.
4. Tryk på **◀eller▶** for at indstille det niveau, der er blevet målt med målestriben (jvf. fig. i foregående paragraf).
5. Tryk på tast **OK** for at bekræfte indstillingen.
6. Tryk på tast **ESC** for at komme ud af programmeringsmenuen.

Nu er maskinen omprogrammeret til den nye indstilling af vandhårdhed.

TEKNISKE DATA

Spænding:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Absorberet effekt:	1450W
Tryk:	15 bar
Vanddunkkapacitet:	1,8 l
Mål LxHxB:	282x364x425mm
Kabellængde:	1,5 m
Vægt:	11 Kg
Max kapacitet bønnebeholder:	200 g

CE Apparatet er i overensstemmelse med følgende EF-direktiver:

- Standby direktiv 1275/2008
- Lavspændingsdirektiv 2006/95/CE og følgende ændringer;
- Direktiv EMC 2004/108/CE og følgende ændringer;
- Materialer og genstande der er beregnet til kontakt med fødevarer er i overensstemmelse med forskrifterne der angives i de europæiske forordninger 1935/2004.

BORTSKAFFELSE



Oplysninger angående den korrekte bortskaffelse af produktet i henhold til Europa Direktivet EF/2002/96 og Lovdekret nr. 151 af 25. juli 2005. Når produktets levetid er ophørt må det ikke bortskaffes sammen

med husholdningsaffald. Det kan afleveres på genbrugsstationerne for differentieret affald, som er lavet af kommuneadministrationerne, eller hos forhandlerne, der yder denne service. Når man bortskaffer en husholdningsmaskine separat, gør man det muligt at undgå mulige negative konsekvenser for miljøet og for helbredet, som følger af en ukorrekt bortskaffelse, og samtidigt gør man det muligt at genvinde de materialer, som maskinen er lavet af, og således opnå en betydelig energi- og ressourcebesparelse. For at angive pligten til at kaste husholdningsmaskiner bort særskilt, sidder der et mærke på produktet med en overstreget skraldespand. Hvis brugeren kaster produktet bort på ulovlig måde, medfører det administrative straffesanktioner som er fastsat af den gældende lov.

MEDDELELSER DER VISES FREM PÅ DISPLAYET

MEDDELELSE	MULIG ÅRSAG	LØSNING
FYLD VANDDUNK!	Vandet i vanddunken er ikke nok.	Fyld vanddunken og/eller indsæt den korrekt ved at trykke helt i bund indtil du hører et klik.
FOR FINT MALET, JUSTER MALINGSGRAD! Drej dampbetjeningsknappen	Kaffen er for fint malet, og derfor kommer kaffen ud for langsomt eller slet ikke.	Drej dampbetjeningsknapper i position I, som apparatet kræver, tryk på tast OK, og lad vandet løbe ud af udløbsrøret, indtil udløbet er regelmæssig; derefter afbryd og gentag kaffebrygning og drej knappen til regulering af malingsgrad med et hak med uret hen imod 7 tallet, mens kaffekværnen er i funktion. Hvis, efter at du har lavet mindst 2 kopper kaffe, kaffen bliver ved at løbe for langsomt, gentag løsningsforslaget ved at dreje knappen med et hak til.
TØM KAFFEGRUMSBEHOLDEREN!	Beholderen til kaffegrums er fuld, eller der er gået 3 dage fra den sidste brygning (denne funktion garanterer en korrekt hygiejne af apparatet).	Tøm kaffegrumsbeholderen, rengør den og sæt den i igen. Vigtigt: når du trækker dråbeopsamlingsbakken ud, skal du altid tømme beholderen til kaffegrums, selv om den ikke er fyldt op. Hvis du ikke foretager denne operation, kan det ske, når du brygger de næste kopper kaffe, at beholderen til kaffegrums fyldes for meget op og at maskinen tilstoppes.
INDSÆT KAFFEGRUMSBEHOLDEREN!	Efter rengøringen har du ikke sat beholderen til kaffegrums på plads igen.	Åbn betjeningslågen, træk dråbeopsamlingsbakken ud og sæt kaffegrumsbeholderen i.
PÅFYLD FORMALET KAFFE	Du ar valgt funktionen "preground" ("formålet kaffe"), men du har ikke hældt den formalede kaffe i tragten.	Fyld formålet kaffe i tragten eller fravælg funktion formålet.
AFKALK!	Det angiver at det er nødvendigt at afkalke maskinen.	Så snart som muligt er det nødvendigt at gå frem med afkalkningsprogrammet beskrevet i kapitel "Afkalkning".
MINDRE KAFFE!	Du har brugt for meget kaffe.	Vælg en mildere smag kaffe, eller fyld mindre formålet kaffe i.
FYLD BØNNEBEHOLDER!	Kaffebønnerne er brugt op.	Fyld beholderen med kaffebønner.
	Tragten til den formalede kaffe er tilstoppet.	Tøm tragten ved at bruge penslen, som beskrevet i par. "Rengøring af tragten til påfyldning af kaffe".
INDSÆT INFUSIONSENHED!	Efter rengøring har du ikke sat infusionsenheden på plads igen.	Indsæt infusionsenheden som beskrevet i paragraf "Rengøring af infusionsenheden".
LUK BETJENINGSLÅGEN!	Betjeningslågen er åben.	Luk betjeningslågen.
PÅFYLD FORMALET KAFFE	Du ar valgt funktionen "preground" ("formålet kaffe"), men du har ikke hældt den formalede kaffe i tragten.	Fyld formålet kaffe i tragten eller fravælg funktion formålet.
	Tragten (A8) er tilstoppet.	Tøm tragten ved hjælp af en kniv, som beskrevet i par. "Rengøring af tragten til påfyldning af kaffe".
PÅFYLD FORMALET KAFFE Tryk på OK	Man har brygget en LONG kaffe med en vandmængde over 125 ml, med formålet kaffe.	påfyld formålet kaffe og tryk på OK.
Energibesparelse	Funktionen er aktiveret og gør det muligt at nedsætte det elektriske energiforbrug	Deaktiver funktionen fra programmeringsmenuen (se paragraf "Energibesparelse").
ALARM!	De indre dele af maskinen er meget snævre.	Rengør maskinen omhyggeligt som beskrevet i par. "rengøring og vedligeholdelse". Hvis apparatet bliver ved med at vise meddelelsen efter rengøring, skal du henvende dig til en assistance center.

FEJLLØSNING

Nedenfor er opstillet en liste over mulige driftsfejl.

Hvis problemet ikke kan løses på den beskrevne måde, skal du kontakte den Tekniske Assistance.

FEJL	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Kaffen er ikke varm.	Kopperne er ikke blevet forvarmet.	Aktiver kopvarmerbakken, efterlad kopperne i mindst 20 minutter, så de kan forvarmes.
	Infusionsenheden er blevet kold fordi der er gået 2/3 minutter fra den sidste kop kaffe.	Varm kopperne ved at skylle dem med varmt vand (NB: anvend funktion varmt vand). Inden du brygger kaffe, forvarm infusionsenheden ved at trykke på tast  (JVF: "Gode råd for at få en varmere kaffe").
	Kaffens temperatur er indstillet lavt.	Kaffens temperatur er indstillet højt.
Kaffen har kun lidt creme.	Kaffen er malet for groft.	Drej knappen til regulering af malingsgraden et hak mod uret, imod 1 tallet mens kaffekværnen er i funktion (fig. 8). Gå frem et hak ad gangen indtil du finder et tilfredsstillende kaffeudløb. Virkningen kan først ses efter at der er lavet 2 kopper kaffe.
	Kaffeblendingen er ikke egnet.	Anvend en kaffeblending, der er beregnet til espressokaffemaskiner.
Kaffen løber for langsomt ud eller den løber ud i dråber.	Kaffen er malet for fin.	Drej knappen til regulering af malingsgraden et hak med uret, imod 7 tallet mens kaffekværnen er i funktion (fig. 11). Gå frem et hak ad gangen indtil du finder et tilfredsstillende kaffeudløb. Virkningen kan først ses efter at der er lavet 2 kopper kaffe.
Kaffen løber ikke ud af mundingerne på udløbsrørene, men langs betjeningslågen.	Mundingerne er tilstoppet med tørt kaffepulver.	Rens mundingerne med et tandstik, en svamp eller en hård køkkenbørste.
	Kaffelederen inde i betjeningslågen er blokeret.	Rengør omhyggeligt kaffelederen, især ved hængslerne.
Kaffen løber for hurtigt ud.	Kaffen er malet for groft.	Drej knappen til regulering af malingsgraden et hak mod uret hen imod 1 tallet mens kaffekværnen er i funktion (fig. 11). Pas på ikke at dreje knappen for meget, ellers når der kræves to kopper kaffe, kan kaffen løbe ud i dråber.
Gå frem et hak ad gangen indtil du finder et tilfredsstillende kaffeudløb.	Mundingerne er tilstoppet.	Rens mundingerne med et tandstik
Fra udløbsrøret løber der ikke kaffe ud, men bare vand.	Tragten (A8) er tilstoppet med formalet kaffe.	Tøm tragten ved hjælp af en kniv som beskrevet i par. "Rengøring af tragten til påfyldning af formalet kaffe".
Mælken er for lidt opskummet.	Mælken er ikke tilstrækkeligt kold, eller det er ikke letmælk.	Brug fortrinvis minimælk eller letmælk, ved køleskabstemperatur (cirka 5 °C). Hvis resultatet endnu ikke er det ønskede, prøv at gå over til et andet mærke mælk.
	Juster ringen i position "CAPPUCCINO".	Skub ringen nedad.
Apparatet tændes ikke.	Stikket er ikke sat i stikkontakten.	Sæt stikket i stikkontakten.
	Hovedafbryderen er ikke tændt.	Tryk hovedafbryderen hen i position I (fig. 29).
LONG kaffe har for meget creme.	Kaffen er malet for fint.	Drej knappen til regulering af malingsgraden et hak med uret, imod 7 tallet mens kaffekværnen er i funktion (fig. 11). Gå frem et hak ad gangen indtil du finder et tilfredsstillende kaffeudløb. Virkningen kan først ses efter at der er lavet 2 kopper kaffe.

DA